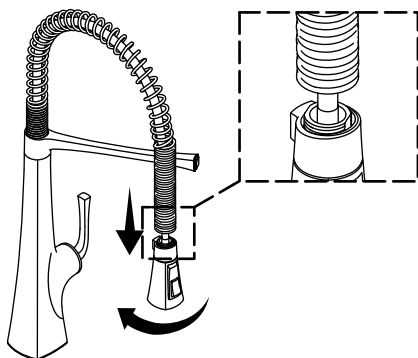


Tools/Outils/Herramientas

- | | | |
|---------------------|-----------------|------------------------------|
| • Adjustable Wrench | • Clé à molette | • Llave de apriete ajustable |
|---------------------|-----------------|------------------------------|

Remove the Sprayhead

NOTE: See the “Sprayhead Maintenance” section for cleaning instructions.

- ☐ Hold the spring and unthread the sprayhead from the spring. The sprayhead will remain attached to the hose.
- ☐ Loosen the adapter with a wrench until the sprayhead is free of the hose.

Retirer la tête du vaporisateur

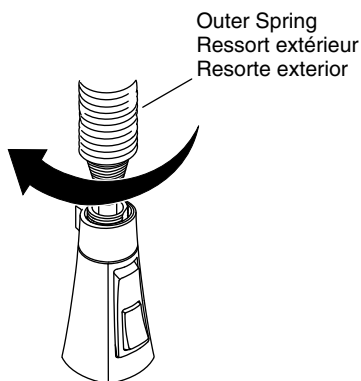
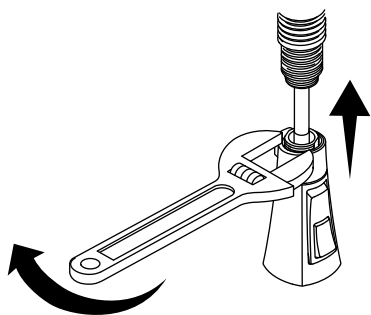
REMARQUE : Voir la section « Entretien de la tête du vaporisateur » pour des instructions de nettoyage.

- ☐ Tenir le ressort et désenfiler la tête du vaporisateur du ressort. La tête du vaporisateur restera attachée sur le tuyau.
- ☐ Desserrer l'adaptateur avec une clé jusqu'à ce que la tête du vaporisateur soit libérée du tuyau.

Retire la cabeza del rociador.

NOTA: Consulte las instrucciones de limpieza en la sección “Mantenimiento de la cabeza del rociador”.

- ☐ Sostenga el resorte y desenrosque la cabeza del rociador del resorte. La cabeza del rociador permanecerá unida a la manguera.
- ☐ Afloje el adaptador con una llave de apriete hasta que la cabeza del rociador se suelte de la manguera.



Install the Sprayhead

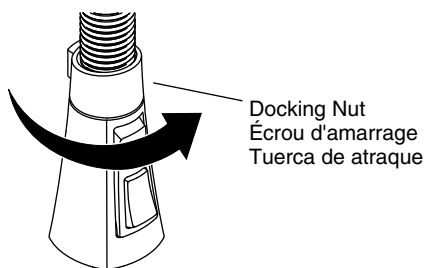
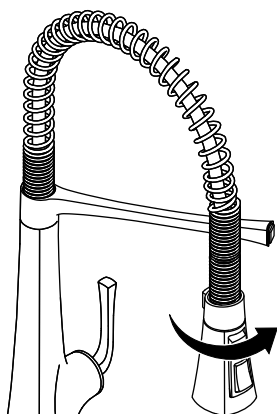
- ☐ Insert the hose into the sprayhead. Thread the adapter into the sprayhead.
- ☐ Tighten the adapter with a wrench.
- ☐ Hold the outer spring and thread the adapter onto the spring.

Installer la tête du vaporisateur

- ☐ Insérer le tuyau dans la tête du vaporisateur. Enfiler l'adaptateur dans la tête du vaporisateur.
- ☐ Serrer l'adaptateur avec une clé.
- ☐ Tenir le ressort extérieur et enfiler l'adaptateur sur le ressort.

Instale el rociador

- ☐ Introduzca la manguera en la cabeza del rociador. Enrosque el adaptador en la cabeza del rociador.
- ☐ Apriete el adaptador con una llave de apriete.
- ☐ Sostenga el resorte exterior y enrosque el adaptador al resorte.



Align the Sprayhead

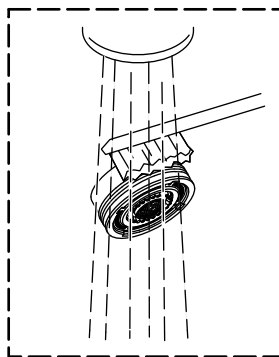
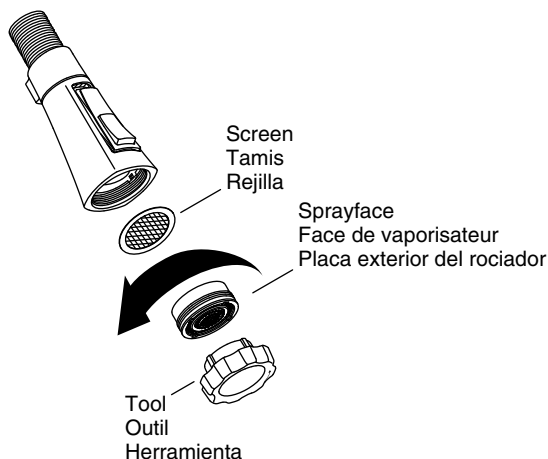
- If necessary, twist the sprayhead until it is aligned with the support arm. The spring will rotate as the sprayhead is twisted.
- Hold the docking nut and twist the sprayhead counterclockwise until the sprayhead buttons are in the desired position.

Aligner la tête du vaporisateur

- Au besoin, tourner la tête du vaporisateur jusqu'à ce qu'elle soit alignée sur le bras de support. Le ressort tournera lorsque la tête du vaporisateur est tournée.
- Tenir l'écrou d'amarrage et tourner la tête du vaporisateur dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les boutons de la tête du vaporisateur se trouvent dans la position souhaitée.

Coloque la cabeza del rociador alineada.

- De ser necesario, haga girar la cabeza del rociador hasta que quede alineada con el brazo de soporte. El resorte gira a medida que gira la cabeza del rociador.
- Sostenga la tuerca de atraque y gire la cabeza del rociador hacia la izquierda hasta que los botones de la cabeza del rociador queden en la posición deseada.



Sprayhead Maintenance

NOTE: Retain the provided tool for future maintenance.

- Use the provided tool to remove the sprayface as shown.
- Soak the sprayface and screen in vinegar for 2 hours.
- Use a soft-bristled brush to clean the sprayface and rinse.
- Reinstall the screen and the sprayface.

Entretien de la tête du vaporisateur

REMARQUE : Conserver l'outil fourni pour un entretien futur.

- Utiliser l'outil fourni pour retirer la face du vaporisateur comme sur l'illustration.
- Tremper la face du vaporisateur et le tamis dans du vinaigre pendant 2 heures.
- Utiliser une brosse à poils doux pour nettoyer la face du vaporisateur et rincer.
- Réinstaller le tamis et la face du vaporisateur.

Mantenimiento de la cabeza del rociador

NOTA: Retenga la herramienta que se incluye para mantenimiento futuro.

- Con la herramienta que se incluye retire la placa exterior del rociador, como se muestra.
- Remoje la placa exterior del rociador y la rejilla en vinagre durante 2 horas.
- Limpie la placa exterior del rociador con un cepillo de cerdas suaves, y enjuague.
- Vuelva a instalar la rejilla y la placa exterior del rociador.